

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 13/2005

2008/EØS/23/11

av 6. januar 2005

om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1177/2003 om fellesskapsstatistikker over inntekter og levekår (EU-SILC) med hensyn til listen over sekundærmålvariabler for «sosial deltaking»(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1177/2003 av 16. juni 2003 om fellesskapsstatistikker over inntekter og levekår (EU-SILC)⁽¹⁾, særlig artikkel 15 nr. 2 bokstav f), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I forordning (EF) nr. 1177/2003 ble det fastsatt en felles ramme for systematisk utarbeiding av fellesskapsstatistikker over inntekter og levekår, som omfatter sammenlignbare og aktuelle tverrsnitts- og forløpsdata for inntekt og omfang og fordeling av fattigdom og sosial utstøting på nasjonalt plan og på EU-plan.
- 2) I henhold til artikkel 15 nr. 2 bokstav f) i forordning (EF) nr. 1177/2003 er gjennomføringstiltak nødvendige for å fastsette listen over sekundærmålområder og -variabler som hvert år skal inngå i tverrsnittskomponenten i

EU-SILC. Listen over sekundærmålvariabler som inngår i modulen «sosial deltaking» (særlig om deltaking i kulturarrangementer, samvær med slektninger, venner og naboer samt deltaking i formelle og uformelle aktiviteter) herunder spesifisering av variabelkoder og -definisjoner, skal defineres for 2006.

- 3) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for statistikkprogrammet —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Listen over sekundærmålvariabler, variabelkoder og definisjoner for modul 2006 i forbindelse med «sosial deltaking», som skal inngå i tverrsnittskomponenten i fellesskapsstatistikkene over inntekter og levekår (EU-SILC), skal være som fastsatt i vedlegget.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 6. januar 2005

For Kommisjonen

Joaquín ALMUNIA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 5 av 7.1.2005, s. 5, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 84/2005 av 10. juni 2005 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 52 av 13.10.2005, s. 10.

⁽¹⁾ EUT L 165 av 3.7.2003, s. 1.

VEDLEGG

For denne forordnings formål skal følgende enhet, innsamlingsmåte, referanseperiode og definisjoner anvendes.

1. ENHET

Det skal framlegges opplysninger om alle nåværende husholdningsmedlemmer eller, der det er relevant, om alle utvalgte oppgavegivere over 16 år.

2. INNSAMLINGSMÅTE

På grunn av arten av de opplysninger som skal innsamles, tillates bare personlige intervjuer (unntaksvis intervjuer med stedfortredere for personer som er midlertidig fraværende eller forhindret fra å svare) eller opplysninger hentet fra registre.

3. REFERANSEPERIODE

- «De siste tolv måneder» skal anvendes for variabler som gjelder deltaking i kulturarrangementer og deltaking i formelle og uformelle aktiviteter.
- «Vanligvis» skal anvendes for variabler som gjelder samvær med slekt og venner. Vanligvis viser til den vanlige hyppigheten av aktiviteten i løpet av et normalår.
- «I øyeblikket» skal anvendes for variabelen «Mulighet til å be en slektning, venn eller nabo om hjelp».

4. DEFINISJONER

- a) Slekting: skal forstås i sin videste betydning og omfatte far/mor/barn/søsken, besteforeldre, tanter, onkler, søskenbarn, nevøer, nieser og svigerfamilie.
- b) Venner: personer som oppgavegiveren er sammen med på fritiden (dvs. etter arbeidstid, i helger eller i ferier), og som han/hun snakker med om sitt privatliv.
- c) Samvær: å tilbringe tid sammen med venner eller slektninger hjemme eller andre steder. Det kan være å snakke eller å gjøre ting sammen. Tilfeldige møter anses ikke som «samvær».
- d) Hyppigheten av samvær/kontakt med venner og slektninger: hvor ofte oppgavegiveren er sammen med eller er i kontakt med slektninger eller venner. Det er ikke bare den personen som oppgavegiveren oftest er sammen med eller er i kontakt med, som skal tas i betraktning. Dersom oppgavegiveren møter venner eller slektninger «én gang i året» i ferier eller høytider, skal svaret være «minst én gang i året».
- e) Uformell frivillig virksomhet: virksomhet som ikke er organisert, og som oftest utføres individuelt. Uformell frivillig virksomhet omfatter det å lage mat til andre, ta seg av mennesker på sykehus eller i hjemmet, ta med noen på spaserturer eller for å handle osv. Unntatt fra dette er enhver virksomhet som en oppgavegiver utfører for sin egen husholdning, i sitt arbeid eller innenfor frivillige organisasjoner.
- f) Deltaking i kulturarrangementer: å gå på kino, overvære en forestilling, besøke kultursteder eller delta i idrettsarrangementer, uansett hvor disse arrangementene finner sted og om utøverne er profesjonelle eller amatører. Med deltaking i idrettsarrangementer og forestillinger menes bare deltaking som tilskuer.

OMRÅDER OG LISTE OVER MÅLVARIABLER

Variabelnavn	Modul 2006	Sosial deltaking
	Kode	Målvariabel
Grunnleggende data		
RB030		Person-ID
	ID-nummer	Personidentifikasjonsnummer (PID)
PS005		Tverrsnittsvekt for personer
	0 + (format 2,5)	Vekt
Deltaking i kulturarrangementer		
PS010		Kinobesøk
	1	Ingen
	2	1-3 ganger
	3	4-6 ganger
	4	7-12 ganger
	5	Mer enn 12 ganger
PS010_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS020		Antall forestillinger (teaterforestillinger, konserter, opera-, ballett- og danseforestillinger)
	1	Ingen
	2	1-3 ganger
	3	4-6 ganger
	4	7-12 ganger
	5	Mer enn 12 ganger
PS020_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS030		Besøk på kultursteder
	1	Ingen
	2	1-3 ganger
	3	4-6 ganger
	4	7-12 ganger
	5	Mer enn 12 ganger
PS030_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS040		Deltaking i idrettsarrangementer
	1	Ingen
	2	1-3 ganger
	3	4-6 ganger
	4	7-12 ganger
	5	Mer enn 12 ganger
PS040_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt

Variabelnavn	Modul 2006	Sosial deltaking
	Kode	Målvariabel
Samvær med slektninger, venner og naboer		
PS050		Samvær med slektninger
	1	Hver dag
	2	Hver uke (ikke hver dag)
	3	Flere ganger i måneden (ikke hver uke)
	4	Én gang i måneden
	5	Minst én gang i året (mindre enn én gang i måneden)
	6	Aldri
PS050_F	-2	Ikke relevant (ingen slektninger)
	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS060		Samvær med venner
	1	Hver dag
	2	Hver uke (ikke hver dag)
	3	Flere ganger i måneden (ikke hver uke)
	4	Én gang i måneden
	5	Minst én gang i året (mindre enn én gang i måneden)
	6	Aldri
PS060_F	-2	Ikke relevant (ingen venner)
	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS070		Kontakt med slektninger
	1	Hver dag
	2	Hver uke (ikke hver dag)
	3	Flere ganger i måneden (ikke hver uke)
	4	Én gang i måneden
	5	Minst én gang i året (mindre enn én gang i måneden)
	6	Aldri
PS070_F	-2	Ikke relevant (ingen slektninger)
	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS080		Kontakt med venner
	1	Hver dag
	2	Hver uke (ikke hver dag)
	3	Flere ganger i måneden (ikke hver uke)
	4	Én gang i måneden
	5	Minst én gang i året (mindre enn én gang i måneden)
	6	Aldri
PS080_F	-2	Ikke relevant (ingen venner)
	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
Samvær med slektninger, venner og naboer		
PS090		Mulighet til å be en slektning, venn eller nabo om hjelp
	1	Ja
	2	Nei
PS090_F	-2	Ikke relevant (ingen slektninger, venner, naboer)
	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt

Variabelnavn	Modul 2006	Sosial deltaking
	Kode	Målvariabel
Formell og uformell deltaking		
PS100		Deltaking i uformell frivillig virksomhet
	1	Hver dag
	2	Hver uke (ikke hver dag)
	3	Flere ganger i måneden (ikke hver uke)
	4	Én gang i måneden
	5	Minst én gang i året (mindre enn én gang i måneden)
	6	Aldri
PS100_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS110		Deltaking i politiske partiers virksomhet eller fagforeningsvirksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS110_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS120		Deltaking i yrkessammenslutningers virksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS120_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS130		Deltaking i kirkelig eller annen religiøs virksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS130_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS140		Deltaking i fritidsgruppers eller -organisasjoners virksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS140_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS150		Deltaking i veldedige organisasjoners virksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS150_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt
PS160		Deltaking i andre gruppers eller organisasjoners virksomhet
	1	Ja
	2	Nei
PS160_F	-1	Mangler
	1	Variabelen er angitt